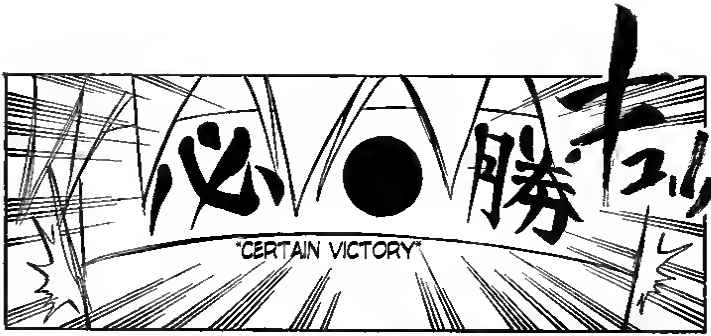
KIRISA
WINGS OF WISDOM AND A STRONG HEART. THE YOUNG PHILOSOPHER TAKES FLIGHT!!
期待度No.1の
医×剣バトル!!
驚愕の新展開に突入!!
朱愚
アケグ
小出もと貴
CHAPTER 76
GAKAGAMA


必●勝ナル
"CERTAIN VICTORY"

HE'S DISABLED ALL OF A SUDDEN!?
ゾ。ク
必
勝

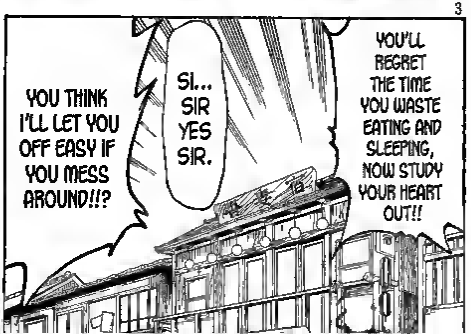
2

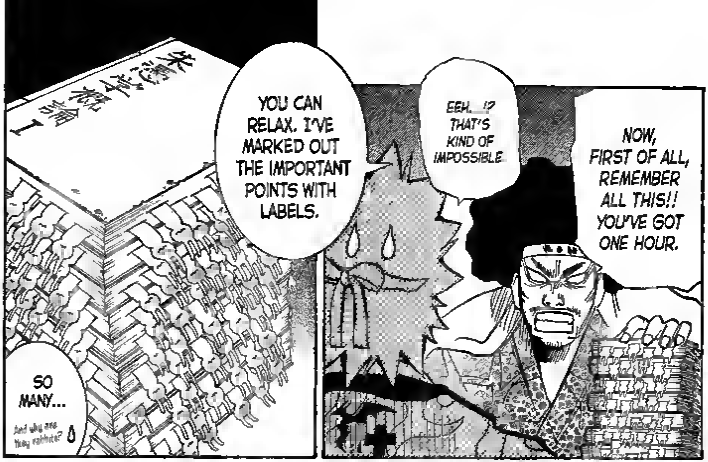
"EXPLOSIVE VICTORY"
爆●勝

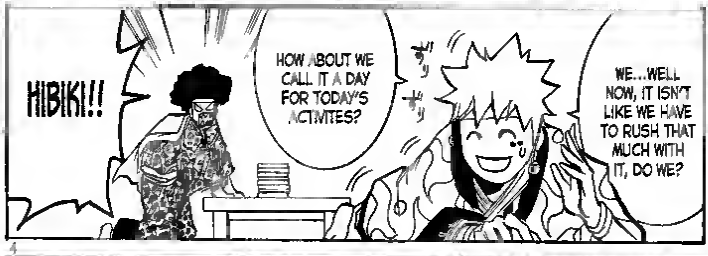
ALRIGHTY NOW, HIBIKI.

WE'LL BE MEMORISING ANYTHING AND EVERY-THING INSIDE THESE BOOKS!! NICE EH!?
WE'RE DOING THIS FOR A WEEK! YA WON'T BE DOING ANYTHING EXCEPT STUDYING INSIDE THIS HERE ROOM. IF YA TRY AND LEAVE THEN I WON'T FORGIVE YA!!
.....

!

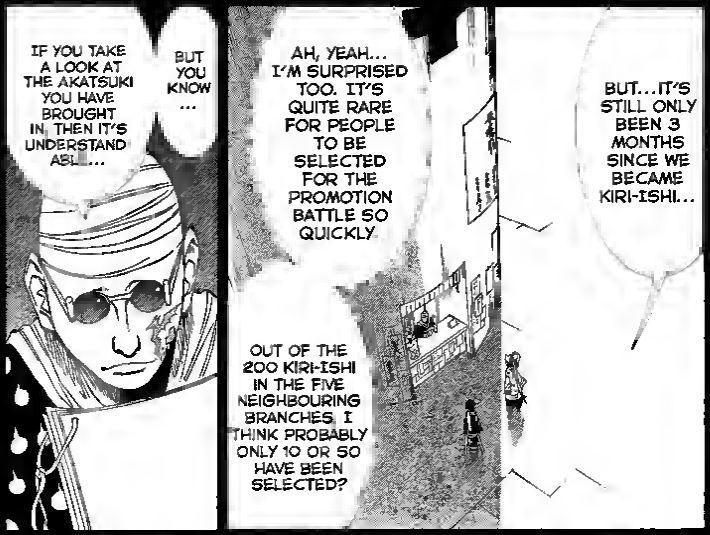

YOU THINK I'LL LET YOU OFF EASY IF YOU MESS AROUND!!?
SI... SIR YES SIR.
YOU'LL REGRET THE TIME YOU WASTE EATING AND SLEEPING, NOW STUDY YOUR HEART OUT!!


YOU CAN RELAX. I'VE MARKED OUT THE IMPORTANT POINTS WITH LABELS.
EEH...!? THAT'S KIND OF IMPOSSIBLE.
NOW, FIRST OF ALL, REMEMBER ALL THIS!! YOU'VE GOT ONE HOUR.
SO MANY...
And why are they rainbow?


HIBIKI!!
HOW ABOUT WE CALL IT A DAY FOR TODAY'S ACTIVITES?
WE...WELL NOW, IT ISN'T LIKE WE HAVE TO RUSH THAT MUCH WITH IT, DO WE?

WHY DID THIS HAVE TO HAPPEN TO ME~~
HOLA, HOLA!! I'M TELLING YOU TO STUDY UNTIL YOU BREAK DOWN!!
YOU ARE AIMING FOR A PROMOTION, AREN'T YOU!? DO YOU THINK YOU'LL GET A SECOND CHANCE AT THIS!? YOU UNDERSTAND, RIGHT?
HOW CAN YOU CALL YOURSELF A MAN!?
AAAH!

2 HOURS AGO
EH?
PROMO-TION BATTLE?
YEAH.
IF YOU PASS THIS ONE THEN YOU'LL BE PROMOTED TO LEVEL 2 KIRI-ISHI...


BUT... IT'S STILL ONLY BEEN 3 MONTHS SINCE WE BECAME KIRI-ISHI...
AH, YEAH... I'M SURPRISED TOO. IT'S QUITE RARE FOR PEOPLE TO BE SELECTED FOR THE PROMOTION BATTLE SO QUICKLY.
OUT OF THE 200 KIRI-ISHI IN THE FIVE NEIGHBOURING BRANCHES, I THINK PROBABLY ONLY 10 OR SO HAVE BEEN SELECTED?
BUT YOU KNOW...
IF YOU TAKE A LOOK AT THE AKATSUKI YOU HAVE BROUGHT IN, THEN IT'S UNDERSTANDABL...

OROCHI-MARU.
NARU-KARI.
KURO-HAMI.

A 100 PERCENT SUCCESS RATE IN YOUR AKATSUKI SLAYING FOR THESE MONSTERS IS QUITE REMARKABLE.
.....
.....
...Y...

YAHOOOOWIIEE!!
IT'S HERE!! OUR VICTORY ROAD IS HERE!!
Eh?
It's okay, it's okay.
Let's go already.
WE STILL HAVEN'T BEEN PROMOTED YET.
Let's have an anticapatory celebration, Kirisa!! We'll go and eat a whole fish!!
If we advance to Level 2 then our salary is sure to rise as well!? This must be because God has decided to aid me in my figurine competition.
CALM DOWN.
DON'T GET SO COCKY, HIBIKI.

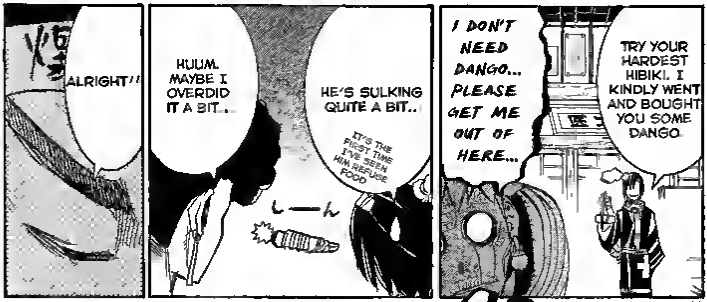
!
YOU'RE JUST FILLING IN FOR A VACANCY! THAT'S WHY YOU WERE CHOSEN TO BE ADVANCED.
IS THAT RIGHT?
YEAH...A VACANCY OPENED UP IN THE SELECTED APPOINTEES.
HIBIKI WAS CHOSEN AS HIS SUBSTITUTE.
WHY IS THAT?
HAVEN'T I BEEN FIGHTING THE EXACT SAME AKATSUKI ALONGSIDE KIRISA THIS ENTIRE TIME?
HAVEN'T I BEEN FIGHTING THE EXACT SAME AKATSUKI ALONGSIDE KIRISA THIS ENTIRE TIME?
WHY DO YOU THINK IT IS?
EH?
BECAUSE YOU'RE DUMB.

LISTEN, HIBIKI.
WH...YOU JERK...
BUT
DO YOU KNOW THAT IF YOU FAIL THE PAPER TEST TO BE HELD IN ONE WEEKS TIME THEN YOU WILL LOSE THE RIGHT TO PARTICIPATE!?
BEING SELECTED AS THE SUBSTITUTE TO PARTICIPATE IN A PROMOTION BATTLE IS AN IMPRESSIVE THING.
BUT YOU CAN REST EASY, HIBIKI.
WHETHER YOU ARE IMMERSING YOURSELF IN KNOWLEDGE OR NOT...
YOU NEED KNOWLEDGE IN ORDER TO BE SUITABLE FOR ADVANCEMENT
THE... THAT KIND OF THING IS...
P...
PAPER TEST?

I'VE FOUND YOU AN EXCELLENT HOME TUTOR...
HIBIKI!! STATE THE CONDITIONS THAT A KISHIRIZAME OUTBREAK EVENT MAY OCCUR IN!!
あ
あ
あ
あ
KISHI....KISHIRIZAME IS...AN AKATSUKI...THAT INFECTS IN WATER.
ALRIGHT!! CORRECT, YOU'RE RIGHT- IT IS WATER!! YOU'LL UNDERSTAND A TURTLE IF YOU THINK ABOUT IT'S FEELINGS RIGHT!?
20kg
50kg

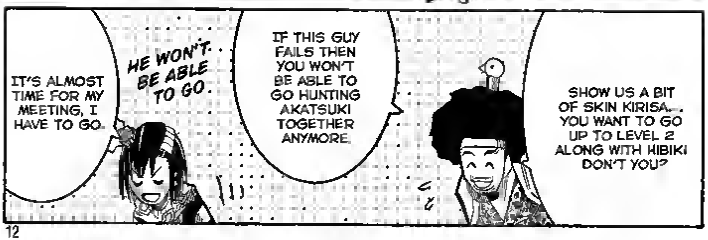
DAM-MIT~~
あ
あ
WHY DOES THERE HAVE TO BE A PAPER TEST?
PLEASE EXCUSE THE INTER-RUPTION.
ガラ
AH, KIRISA.
THIS SEEMS QUITE INTENSE... HOW'S HIS ATTITUDE?

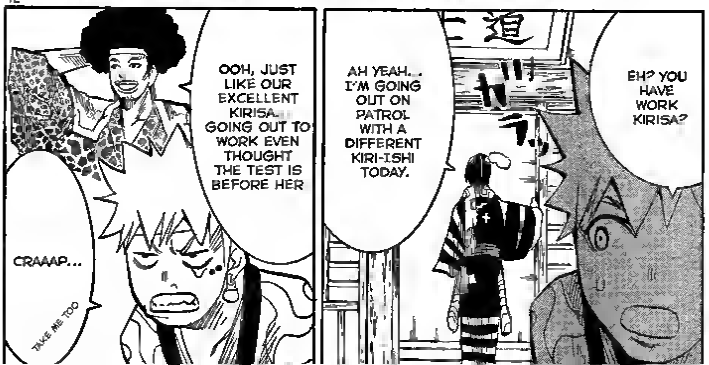
PLEASE...AT LEAST LET ME STUDY NORMALLY...
WONDER IF HASN'T GOT NO WILL FOR IT.
AH HE'S JUST NO GOOD. HE HASN'T EVEN BEEN ABLE TO MEMORISE THE FIRST BOOK YET

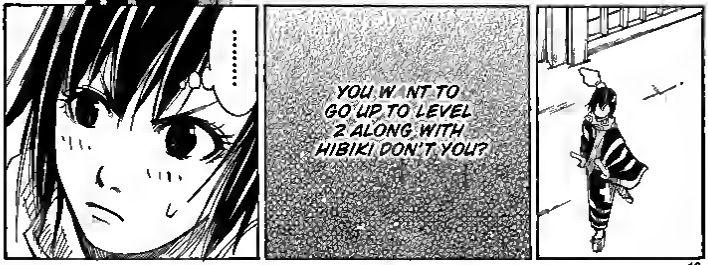

ALRIGHT!!
HUUM. MAYBE I OVERDID IT A BIT...
HE'S SULKING QUITE A BIT..
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN HIM REFUSE FOOD
I DON'T NEED DANGO... PLEASE GET ME OUT OF HERE...
TRY YOUR HARDEST HIBIKI. I KINDLY WENT AND BOUGHT YOU SOME DANGO.

FROM NOW ON WHENEVER YOU GET A QUESTION CORRECT A PRETTY GIRL WILL TAKE OFF A PIECE OF HER CLOTHING, WE'LL HAVE THAT SORT OF STUDY SYSTEM STARTING.
THERE'S NO HELPING IT. HIBIKI, I'LL GIVE YOU A BONUS ROUND!!
YOU'VE GOT THE WILLPOWER TO DO IT NOW RIGHT?

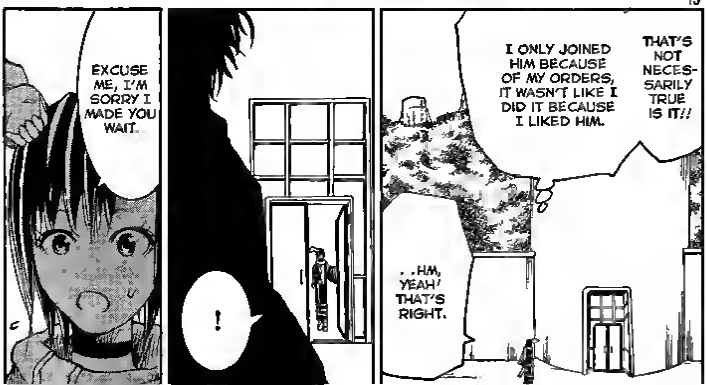
DON'T GO AROUND SELLING ME LIKE A CHEAP TRAMP!!
A, ALRIGHT I GET YA. YOU CAN RUB HER BREASTS FOR FREE.
EH!? WHY NOT!? KIRISA IS FINE, SHE'S CUTE ENOUGH ISN'T SHE?
THAT PRETTY GIRL HAD BETTER NOT BE KIRISA, ALTHOUGH I AM INTERESTED...
ハム。


IT'S ALMOST TIME FOR MY MEETING, I HAVE TO GO.
HE WON'T BE ABLE TO GO.
IF THIS GUY FAILS THEN YOU WON'T BE ABLE TO GO HUNTING AKATSUKI TOGETHER ANYMORE.
SHOW US A BIT OF SKIN KIRISA... YOU WANT TO GO UP TO LEVEL 2 ALONG WITH HIBIKI DON'T YOU?


CRAAAP...
TAKE ME TOO
OOH, JUST LIKE OUR EXCELLENT KIRISA... GOING OUT TO WORK EVEN THOUGHT THE TEST IS BEFORE HER
AH YEAH... I'M GOING OUT ON PATROL WITH A DIFFERENT KIRI-ISHI TODAY.
EH? YOU HAVE WORK KIRISA?


.....
YOU W NT TO GO UP TO LEVEL 2 ALONG WITH HIBIKI DON'T YOU?

13


EXCUSE ME, I'M SORRY I MADE YOU WAIT.
!
I ONLY JOINED HIM BECAUSE OF MY ORDERS, IT WASN'T LIKE I DID IT BECAUSE I LIKED HIM.
THAT'S NOT NECES-SARILY TRUE IS IT!!
. . HM, YEAH, THAT'S RIGHT.

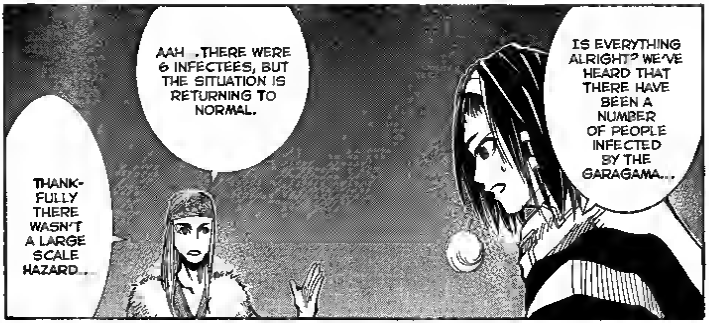
YOU'RE HYOU-SAN, AREN'T YOU?
LEVEL 1 KIRI-ISHI
HYOU
14
I AM KIRI...
NICE TO MEET YOU. PLEASE TREAT ME KINDLY FOR OUR PATROL TODAY
IT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN HIM. THIS GUY IS PRETTY YOUNG FOR BEING SELECTED AS A PARTICIPANT IN THE PROMOTIONAL BATTLE TOO.
.....

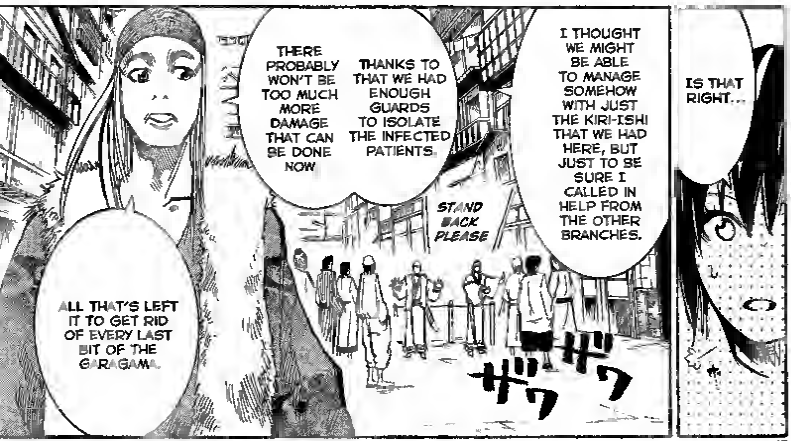
I RECEIVED A COMMUNICATION ABOUT AN AKATSUKI OUTBREAK 2 MINUTES AGO.
KUZURYUU VILLAGE.
OUR PATROL WILL HAVE TO WAIT WHILE WE GO AKATSUKI HUNTING.

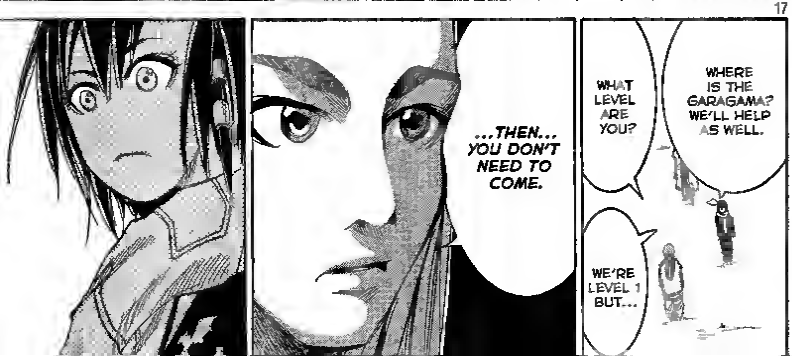
FOUR PEOPLE HAVE BEEN INFECTED BY GARAGAMA.
WE'RE GOING...TO PROVIDE SUPPORT.
AH,
OH.

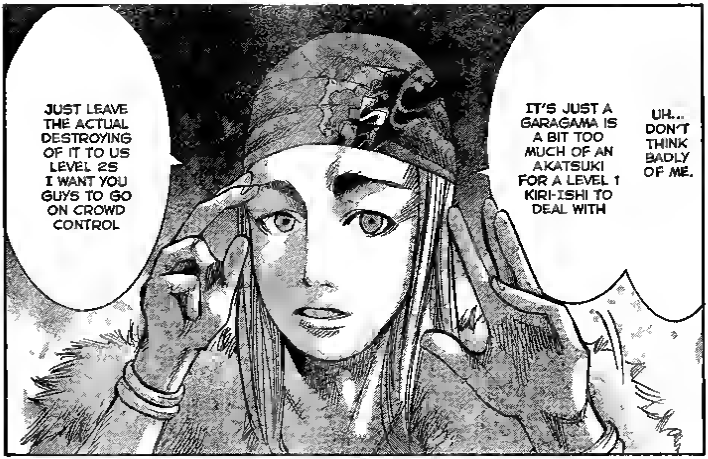
HE'S A PRETTY BRUSQUE GUY...
WHAT'S UP WITH HIM...

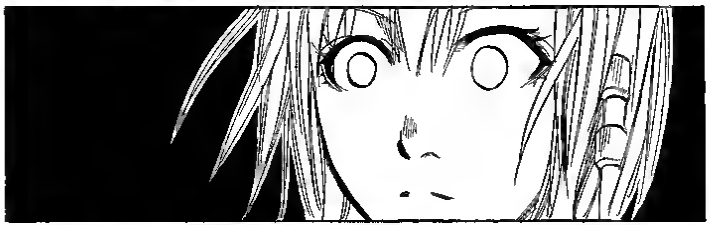
KUZURYUU VILLAGE
.. THANKS FOR YOUR WORK SO FAR.
AHH, SO YOU CAME.
KIRI-ISHI REN, KUZURYUU VILLAGE BRANCH, LEVEL 2 KIRI-/SHI


IS EVERYTHING ALRIGHT? WE'VE HEARD THAT THERE HAVE BEEN A NUMBER OF PEOPLE INFECTED BY THE GARAGAMA...
AAH . THERE WERE 6 INFECTEES, BUT THE SITUATION IS RETURNING TO NORMAL.
THANK-FULLY THERE WASN'T A LARGE SCALE HAZARD...


I THOUGHT WE MIGHT BE ABLE TO MANAGE SOMEHOW WITH JUST THE KIRI-ISHI THAT WE HAD HERE, BUT JUST TO BE SURE I CALLED IN HELP FROM THE OTHER BRANCHES.
IS THAT RIGHT...
THERE PROBABLY WON'T BE TOO MUCH MORE DAMAGE THAT CAN BE DONE NOW
THANKS TO THAT WE HAD ENOUGH GUARDS TO ISOLATE THE INFECTED PATIENTS.
STAND BACK PLEASE
ALL THAT'S LEFT IT TO GET RID OF EVERY LAST BIT OF THE GARAGAMA.


...THEN... YOU DON'T NEED TO COME.
WHERE IS THE GARAGAMA? WE'LL HELP AS WELL.
WHAT LEVEL ARE YOU?
WE'RE LEVEL 1 BUT...

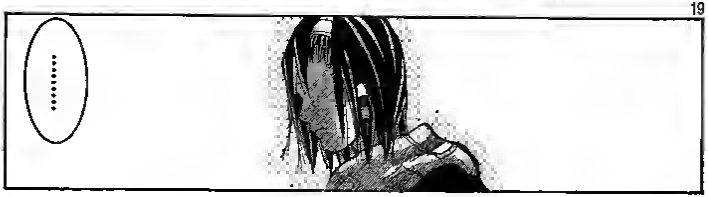

JUST LEAVE THE ACTUAL DESTROYING OF IT TO US LEVEL 25 I WANT YOU GUYS TO GO ON CROWD CONTROL
IT'S JUST A GARAGAMA IS A BIT TOO MUCH OF AN AKATSUKI FOR A LEVEL 1 KIRI-ISHI TO DEAL WITH
UH... DON'T THINK BADLY OF ME.

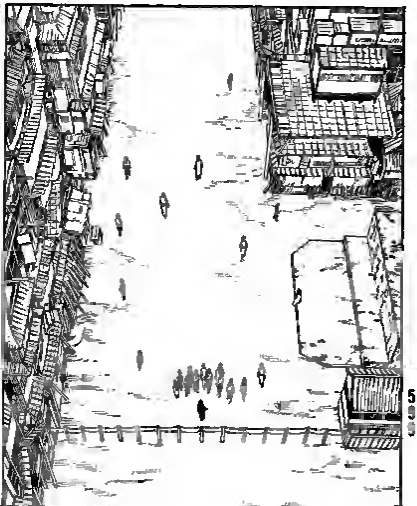


18

AH, YES...
CAN YOU STOP THE TOWNS-FOLK FROM ATTEMPTING TO LEAVE THE TOWN WITH A SIMPLE BARRIER?
THE GARAGAMA'S INCUBATION PERIOD IS A MAXIMUM OF 5 HOURS. UNTIL THEN WE CAN'T RELAX.
.....

GARAGAMA INFECTS THROUGH SALIVA, SO EVEN SOMETHING LIKE COUGHING CAN PASS ON THE INFECTION. BE CAREFUL.
OY, HURRY UP ALREADY
HAHA...DON'T MAKE SUCH A DOWNCAST FACE. THAT'S IMPORTANT WORK AS WELL.

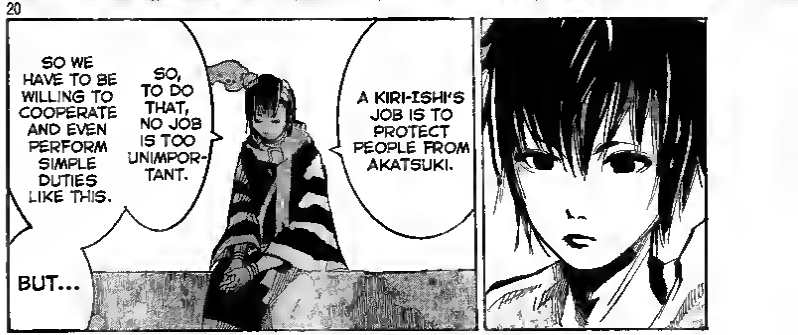

.....



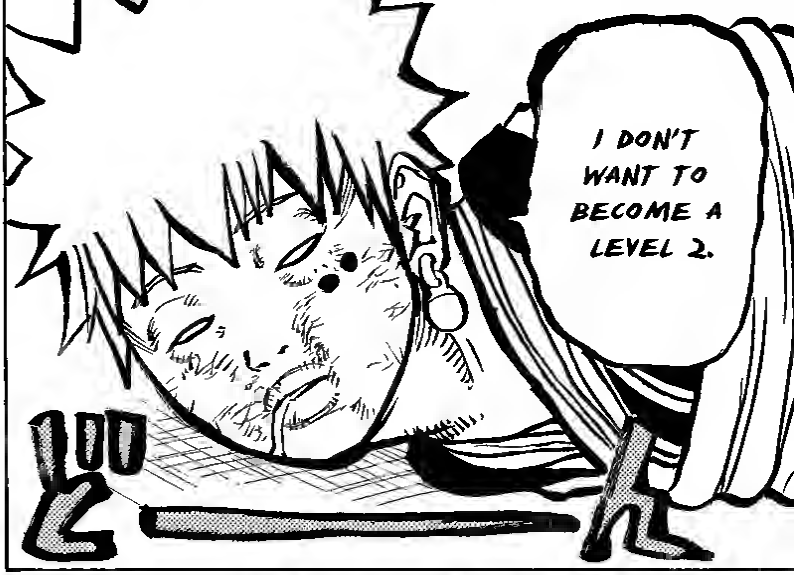
EH~ THIS IS SO INCONVE NIENT
I'M SORRY
THANK YOU FOR YOUR CO-OPERA-TION

SHIT, MY PARTNER TODAY IS...
!
AH, OH.
I'M KIND OF FED UP WITH THIS TO BE FRANK.
どか,

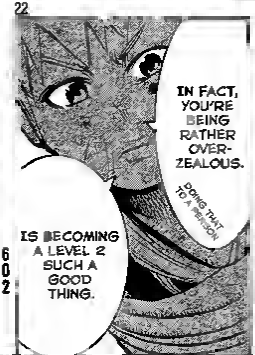
MAKES YOU REMEMBER A STRANGE FEELING OF HELPLESS-NESS.
THIS KIND OF TIME...

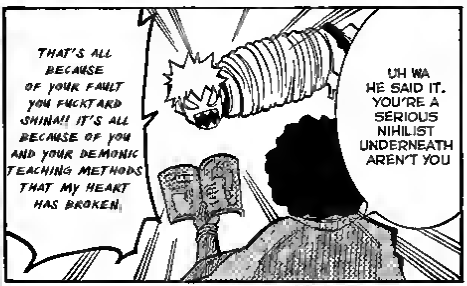

SO WE HAVE TO BE WILLING TO COOPERATE AND EVEN PERFORM SIMPLE DUTIES LIKE THIS.
SO, TO DO THAT, NO JOB IS TOO UNIMPOR-TANT.
A KIRI-ISHI'S JOB IS TO PROTECT PEOPLE FROM AKATSUKI.
BUT...

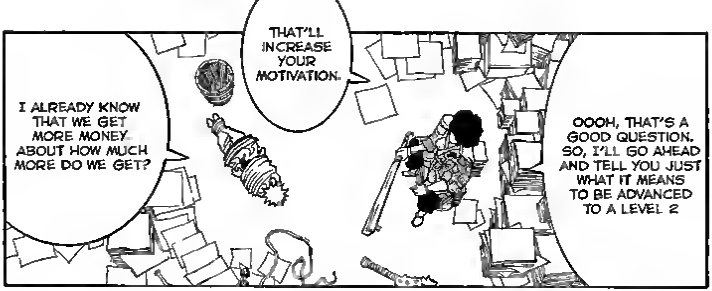
.....
...BUT...
I DON'T WANT TO BE A KIRI-ISHI THAT CANNOT BE COUNTED ON IN AN EMERGENCY.
I WANT THE POWER TO BE ABLE TO STAND ALONE AT THE FRONT WHENEVER I NEED TO...
AND FOR THAT REASON, I HAVE TO FIRST BECOME A LEVEL 2...

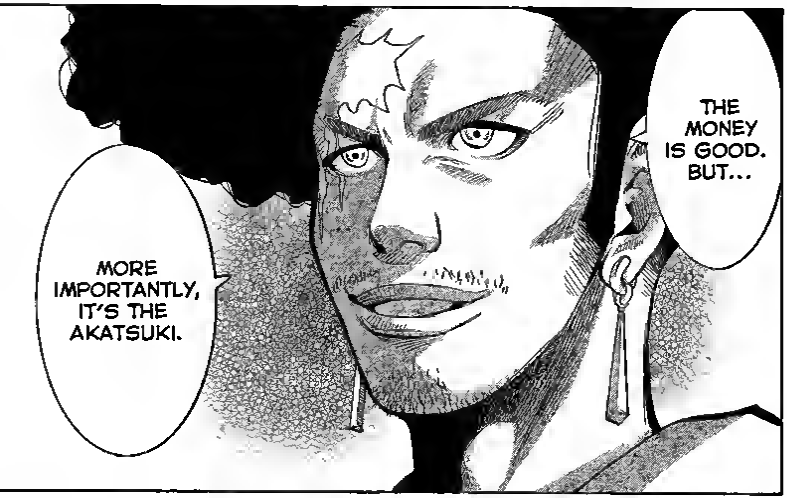

I DON'T WANT TO BECOME A LEVEL 2.

UH ..SAYING THINGS LIKE "YOU'LL BE FINE" OR "DON'T GIVE UP ON YOUR DREAM" ARE JUST A LOAD OF FAIRYTQALES. THAT'S WHY I SAID I DON'T WANT TO BECOME ONE ANYMORE .
ミス一回につき
ビンタ5往復!!
OI, OI, WHAT WAS THAT? SURELY YOU DON'T MEAN THAT JUST NOW.


IN FACT, YOU'RE BEING RATHER OVER-ZEALOUS.
DOING THAT TO A PERSON
IS BECOMING A LEVEL 2 SUCH A GOOD THING.


THAT'S ALL BECAUSE OF YOUR FAULT YOU FUCKTARD SHINAI! IT'S ALL BECAUSE OF YOU AND YOUR DEMONIC TEACHING METHODS THAT MY HEART HAS BROKEN.
UH WA HE SAID IT. YOU'RE A SERIOUS NIHILIST UNDERNEATH AREN'T YOU


I ALREADY KNOW THAT WE GET MORE MONEY. ABOUT HOW MUCH MORE DO WE GET?
THAT'LL INCREASE YOUR MOTIVATION.
OOOH, THAT'S A GOOD QUESTION. SO, I'LL GO AHEAD AND TELL YOU JUST WHAT IT MEANS TO BE ADVANCED TO A LEVEL 2


THE MONEY IS GOOD. BUT...
MORE IMPORTANTLY, IT'S THE AKATSUKI.

AND IF YOU ARE ABLE TO DESTROY AND BRING IN STRONG AKATSUKI THEN THE STRENGTH OF YOUR CRAVE IS ALSO INCREASED.
IF YOUR LEVEL INCREASES THEN THE LEVEL OF AKATSUKI YOU ARE CALLED UPON TO DESTROY ALSO INCREASES.

...?

IF YOUR CRAVE BECOMES STRONGER THEN YOU ARE ABLE TO BATTLE STRONGER AKATSUKI. YOU'VE GOT TO UNDERSTAND THAT FEELING...
IT'S THE BEST YOU'LL BE ABLE TO DESTROY AKATSUKI THAT YOU HAVEN'T BEEN ABLE TO DESTROY SO FAR.
TO PUT IT SIMPLY THE LEVEL THAT YOU BATTLE AT INCREASES
.....
!?
HOW ABOUT IT? GETTING JITTERY ABOUT IT?
.....
YOU'VE SEEN WHAT THAT'S LIKE HAVEN'T YOU?
IF YOU'RE INVOLVED WITH AKATSUKI AND CRAVE THEN IT IS EASY TO BECOME MADDENED BY THEM.
DON'T LIE, OF COURSE YOU ARE.
I, I DON'T REALLY CARE...

USING THEIR SWORDS AND SKILL IN A NOBLE BUSINESS TO SAVE HUMAN LIVES.
AND OF COURSE THERE IS THE WEALTH AND HONOUR THAT ACCOMPANY IT. ANYBODY WOULD PROBABLY WANT THOSE SORTS OF THINGS.
KIRI-ISHI ARE THAT SORT OF BEING.
BUT AFTER ALL, THOSE THINGS ARE JUST EXTRAS.
25
BUT EVEN SO YOU CONTINUE TO BE A KIRI-ISHI RATHER THAN A POLICEMAN OR A FIREMAN OR A NORMAL DOCTOR, AND WHY IS THAT...
ISN'T YOUR OPPONENT IS A MONSTER FROM BEYOND YOUR IMAGINATION, AN OPPONENT WHO YOU FIGHT AGAINST WITH YO UR LIFE AND THAT OF THE PATIENT ON THE LINE.

"I WANT TO FIGHT AKATSUKI!!! STRONG AKATSUKI!!!"
I HAVE THE FIGHTING INSTINCT TO OPPOSE AKATSUKI!! THAT'S THE SORT OF THING A KIRI-ISHI IS ABOUT!
HIBIKI!!! YA LIKE THAT TOO AREN'T YA!? THAT SORT OF PERSON.
IT'S FUN HUNTING AKATSUKI!!!

THE AKATSUKI'S POWER!!!
IF I RETAIN MY CONSCIOUSNESS I CAN USE
EVEN IF IT'S CRAZY, EVEN IF IT'S DIRTY, I'LL USE WHATEVER METHOD I HAVE TO.

THE HIGHER YOU GO THE MORE UNBELIEVABLE GUYS THERE ARE
MEETING THOSE GUYS IS THE BEST PART OF BEING PROMOTED.
I DON'T REALLY THINK SO.
DON'T WRECK THE TENSION!!

27

THERE ARE MONSTERS THAT SURPASS...

EVEN YOUR WILDEST IMAGINATION.

きゃはは

す……
……

……？
すた
すた
すた

ニヤン

チャキ

だよゆー
キャハハ
すた
すた

O...OY.

29

EH...?
ドサッ
30
ス

ゴホッ
ゴホッ
AKATSUKI INFECTION.
YOU PSYCHO
WHAT IS THE MEANING OF THIS.

ドカッ
ドカッ

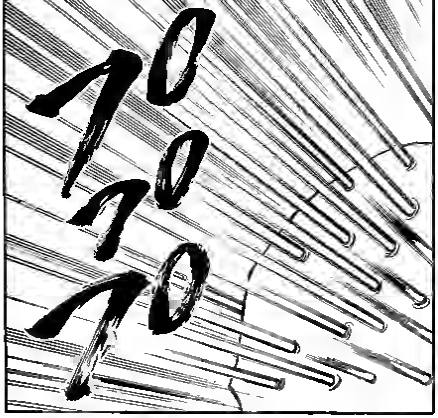
THE AKATSUKI IS A GARAGAMA.

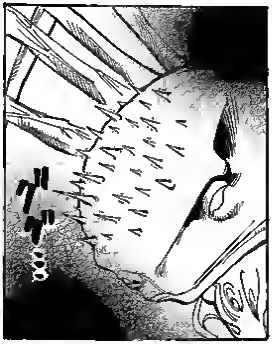
32

GARAGAMA
AN AKATSUKI THAT INFECTS THROUGH SALIVA. INCUBATION PERIOD OF 1 TO 5 HOURS. LIMIT: 12 HOURS.
ビタ
ビタ
ビタッ
ビタ
SFX: EYELID OPENING
ヒョン
!?
ビキッ
ビキッ
GUGUN
KYAAAAH!!
33
IT'S AN AKATSUKI!!!
UWAAAAH!!
613

GARAGA
...
KUH.
ミョイン
ばっ
ガッ
ガッ
!?
ばしゃっ
ドン

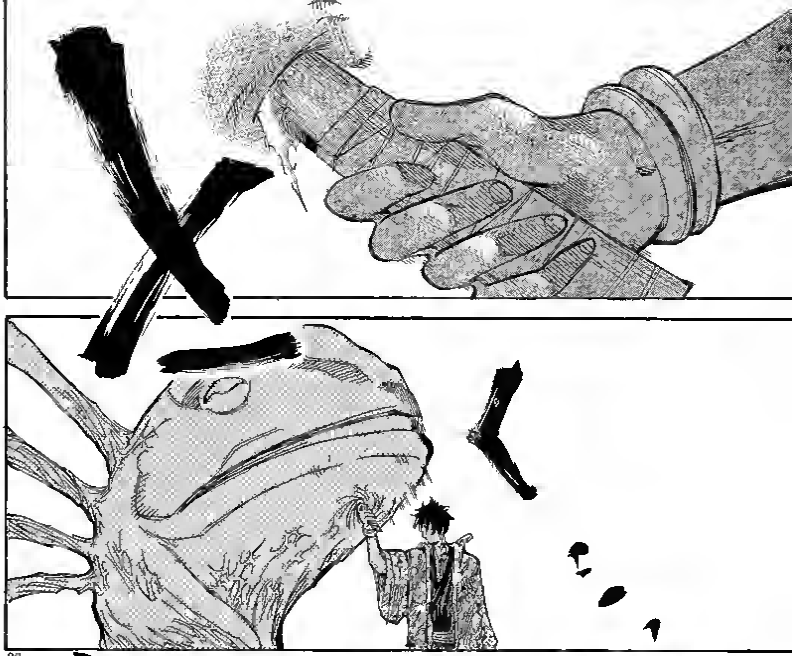
SHOOT...
KUH!
I CAN'T MOVE!! WHAT ADHESIVE POWER!
SFX x3: walking/beaming
WHA...


ゴゴゴゴ


グッ…

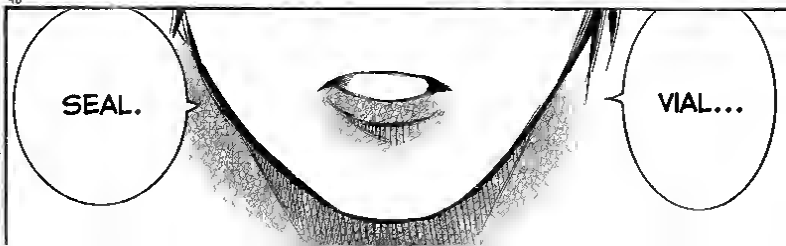
ズガン
ドカッ
ガスッ

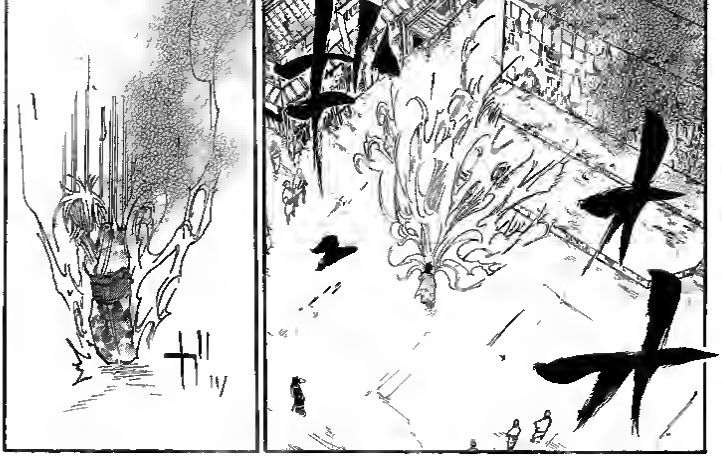
ズボッ
ヒュー
ガッ
ガッ
ヒュー
ガッ
ガッ
ヒュー
ガッ
ガ

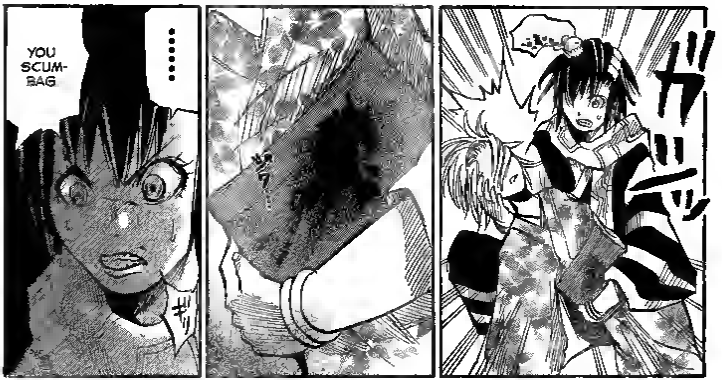


ゴゴゴゴ
ゴゴゴゴ
ゴゴゴゴ

キュコ


SEAL.
VIAL...



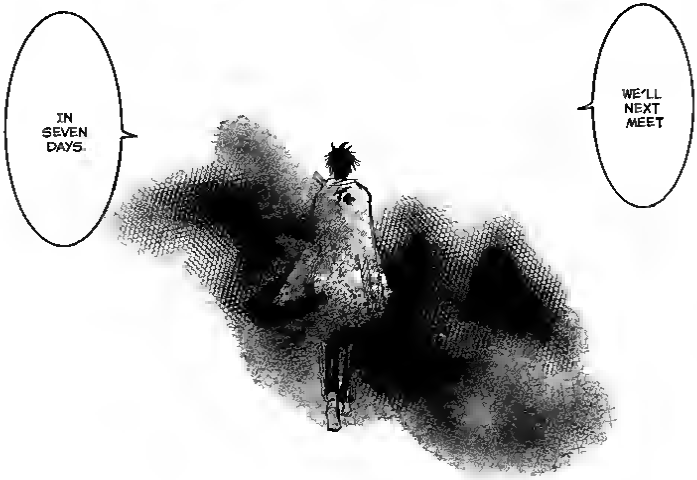

YOU SCUM-BAG
.....

WITHIN 30 MINUTES.
IF THEY ARE TREA-TED...
WHAT'S THE BIG IDEA!? DOING THAT TO THE PATIENT...
WHAT THE FUCK!!

THE PERSON STABBED OVER THERE WON'T DIE

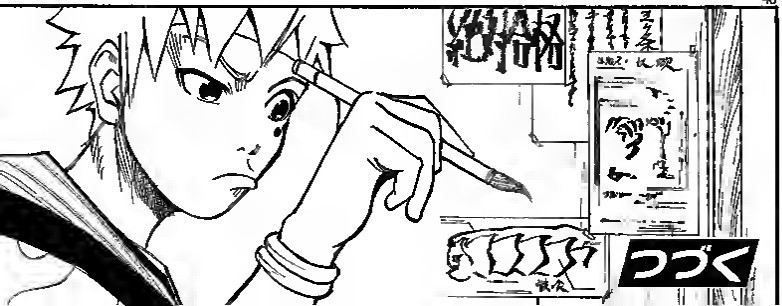
42

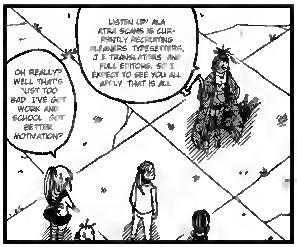
I'M GOING BACK TO KUMO VILLAGE.
WHA
...TCH


IN SEVEN DAYS.
WE'LL NEXT MEET

FOR THE PROMOTION BATTLE
HIS FREEZING GAZE IS FOCUSED AT...!?

43


つづく


LISTEN UP! ALA ATRA SCANS IS CURRENTLY RECRUITING CLEANERS, TYPESETTERS, J-E TRANSLATORS, AND FULL EDITORS. SO I EXPECT TO SEE YOU ALL APPLY. THAT IS ALL.
OH REALLY? WELL THAT'S JUST TOO BAD. I'VE GOT WORK AND SCHOOL. GOT BETTER MOTIVATION?

Akatsuki Chapter 7

brought to you by:

Ala Atra Scans

YO, GALOOZA HERE. JUST WANTED TO NOTE THAT IS IS JUST A RANDOM RELEASE. WE'RE NOT PLANNING ON PICKING UP THE SERIES, SORRY. BEFORE ANYTHING ELSE, I WANT TO MAKE IT KNOWN THAT THIS IS RELEASED **WITH KEISHOU'S PERMISSION.** SO IF ANYONE COMES IN OUR IRO CHAN AND STARTS IN ABOUT TRANSLATION STEALING, WELL, I CAN'T GUARANTEE YOU'LL BE AROUND FOR LONG =)

HE APPED AND WAS ACCEPTED SOON AFTER, HE DISAPPEARED WITHOUT GETTING A SINGLE JOB DONE. IF YOU'D LIKE I CAN EXTEND YOU THE SAME COURTESY.
ズーン

RAWS: RENA_CHAN
TRANSLATOR: JU-DA-SU
CLEANERS: GALOOZA
C_ADJUDICATOR
TYPESETTERS: GALOOZA
RAS_TEL_MADSKIL